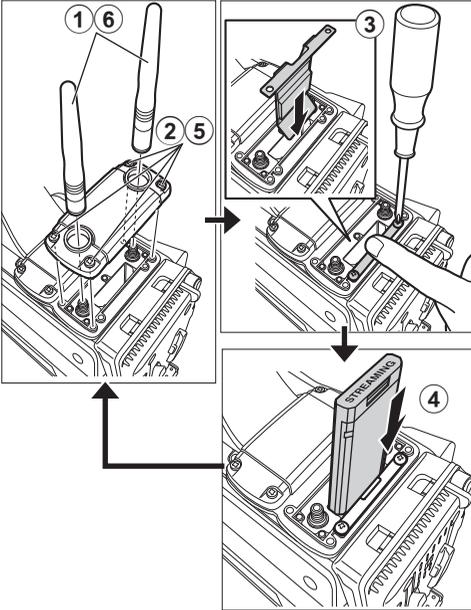


JVC

CAUTION For GY-HC900



中文

附件中包含垫片和M3螺钉。

将KA-EN200连接到GY-HC900系列之前，请务必按照插图安装垫片。如果未安装垫片，则由于移动时连接不良或散热效率降低，本机运行可能会变得不稳定。如果运行变得不稳定，则可能会出现流式传输中断等问题。使用前请务必安装垫片。

- ① 拆下无线局域网天线（GY-HC900CHU、GY-HC900CHE、GY-HC900CHEC）。
- ② 拧松扩展槽盖的4个螺钉，将其拆下。
- ③ 用M3螺钉（随附）将垫片安装到扩展槽上。
用手指按住垫片的同时，在两处拧紧M3螺钉。
- ④ 安装KA-EN200。
- ⑤ 拧紧扩展槽盖的4个螺钉，将其安装。
- ⑥ 安装无线局域网天线（GY-HC900CHU、GY-HC900CHE、GY-HC900CHEC）。

ENGLISH

A spacer and M3 screws are included in the accessories.

Before attaching KA-EN200 to GY-HC900 series, be sure to install the spacer according to the illustration. If the spacer is not attached, the operation of this unit may become unstable due to poor connection while moving or reduction of heat dissipation efficiency. If the operation becomes unstable, problems such as the interruption of streaming may occur. Be sure to attach the spacer before using.

- ① Remove the wireless LAN antennas (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).
- ② Remove the expansion slot cover by loosening the 4 screws of it.
- ③ Attach the spacer to the expansion slot with the M3 screws (supplied). Tighten the M3 screws in two places while holding the spacer with your finger.
- ④ Attach KA-EN200.
- ⑤ Attach the expansion slot cover by tightening the 4 screws of it.
- ⑥ Attach the wireless LAN antennas (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).

FRANÇAIS

Une entretoise et des vis M3 sont incluses dans les accessoires.

Avant de fixer le KA-EN200 à la série GY-HC900, assurez-vous d'installer l'entretoise conformément à l'illustration. Si l'entretoise n'est pas fixée, le fonctionnement de cet appareil peut devenir instable en raison d'une mauvaise connexion pendant le déplacement ou de la réduction de l'efficacité de la dissipation thermique. Si le fonctionnement devient instable, des problèmes tels que l'interruption de la diffusion peuvent survenir. Assurez-vous de fixer l'entretoise avant toute utilisation.

- ① Retirez les antennes LAN sans fil (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).
- ② Retirez le cache de la fente d'extension en desserrant ses 4 vis.
- ③ Fixez l'entretoise à la fente d'extension avec les vis M3 (fournies). Serrez les vis M3 à deux endroits tout en tenant l'entretoise avec votre doigt.
- ④ Fixez le KA-EN200.
- ⑤ Fixez le cache de la fente d'extension en serrant ses 4 vis.
- ⑥ Fixez les antennes LAN sans fil (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).

DEUTSCH

Im Zubehör sind ein Distanzstück und M3-Schrauben enthalten.

Bringen Sie vor dem Anschluss des KA-EN200 an das Gerät der GY-HC900-Serie das Distanzstück gemäß der Abbildung an. Wenn das Distanzstück nicht angebracht wird, kann der Betrieb des Geräts aufgrund der schlechten Verbindung durch eine Bewegung oder eine unzureichende Wärmeableitung instabil werden. Wenn der Betrieb instabil wird, können Probleme wie zum Beispiel die Unterbrechung des Streamings auftreten. Bringen Sie vor dem Gebrauch unbedingt das Distanzstück an.

- 1 **Entfernen Sie die WLAN-Antennen (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**
- 2 **Entfernen Sie die Abdeckung des Erweiterungssteckplatzes, indem Sie die 4 Schrauben lösen.**
- 3 **Befestigen Sie das Distanzstück mit den M3-Schrauben (beiliegend) am Erweiterungssteckplatz.**
Ziehen Sie die M3-Schrauben an zwei Stellen an, während Sie das Distanzstück mit Ihrem Finger festhalten.
- 4 **Befestigen Sie den KA-EN200.**
- 5 **Befestigen Sie die Abdeckung des Erweiterungssteckplatzes, indem Sie die 4 Schrauben festziehen.**
- 6 **Bringen Sie die WLAN-Antennen an (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**

ITALIANO

Un distanziatore e viti M3 sono inclusi negli accessori. Prima di collegare KA-EN200 alla serie GY-HC900, assicurarsi di installare il distanziatore come mostrato nell'illustrazione. Se il distanziatore non è collegato, il funzionamento di questa unità potrebbe diventare instabile a causa di una cattiva connessione durante lo spostamento o della riduzione dell'efficienza di dissipazione del calore. Se il funzionamento diventa instabile, potrebbero verificarsi problemi come l'interruzione dello streaming. Assicurarsi di collegare il distanziatore prima dell'uso.

- 1 **Rimuovere le antenne LAN wireless (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**
- 2 **Rimuovere il coperchio dello slot di espansione allentando le relative 4 viti.**
- 3 **Collegare il distanziatore allo slot di espansione con le viti M3 (in dotazione).**
Serrare le viti M3 in due punti tenendo il distanziatore con il dito.
- 4 **Collegare KA-EN200.**
- 5 **Collegare il coperchio dello slot di espansione serrando le relative 4 viti.**
- 6 **Collegare le antenne LAN wireless (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**

ESPAÑOL

En los accesorios se incluyen un espaciador y tornillos M3.

Antes de conectar el KA-EN200 a la serie GY-HC900, asegúrese de instalar el espaciador de acuerdo con la ilustración. Si el espaciador no está conectado, el funcionamiento de esta unidad puede volverse inestable debido a una mala conexión durante el movimiento o a la reducción de la eficiencia de disipación de calor. Si el funcionamiento se vuelve inestable, pueden ocurrir problemas como la interrupción de la transmisión. Asegúrese de colocar el espaciador antes del uso.

- 1 **Retire las antenas LAN inalámbricas (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**
- 2 **Retire la cubierta de la ranura de expansión aflojando los 4 tornillos de la misma.**
- 3 **Fije el espaciador a la ranura de expansión con los tornillos M3 (suministrados).**
Apriete los tornillos M3 en las dos ubicaciones mientras sostiene el espaciador con el dedo.
- 4 **Conecte el KA-EN200.**
- 5 **Fije la cubierta de la ranura de expansión apretando los 4 tornillos de la misma.**
- 6 **Monte las antenas LAN inalámbricas (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**

РУССКИЙ

В комплект принадлежностей входят распорная деталь и винты M3.

Перед тем как прикрепить KA-EN200 к серии GY-HC900 обязательно закрепите распорную деталь, как показано на рисунке. Если распорная деталь не установлена, работа данного устройства может стать нестабильной из-за ненадежного соединения при перемещении или в результате снижения эффективности рассеивания тепла. Если процесс работы становится нестабильным, могут возникнуть такие проблемы, как прерывание потоковой передачи. Обязательно прикрутите распорную деталь перед использованием.

- 1 **Снимите антенны беспроводной локальной сети (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**
- 2 **Снимите крышку расширительного гнезда, ослабив 4 винта.**
- 3 **Прикрутите распорную деталь к расширительному гнезду с помощью винтов M3 (входят в комплект поставки).**
Затяните винты M3 в двух местах, удерживая пальцем распорную деталь.
- 4 **Присоедините KA-EN200.**
- 5 **Прикрутите крышку расширительного гнезда, затянув 4 винта.**
- 6 **Прикрутите антенны беспроводной локальной сети (GY-HC900CHU, GY-HC900CHE, GY-HC900CHEC).**